

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported motor vehicle)

**Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng**

Người nhập khẩu (Importer): **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - TÀI CHÍNH HẢI ÂU**

Địa chỉ (Address): **Ô số 50, lô D3B-2, khu đấu giá 18.6ha, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội, Việt Nam**

Loại phương tiện (Vehicle's type): **Sơ mi rơ moóc tải tự đổ**

Nhãn hiệu (Trade mark): **CIMC**

Mã kiểu loại (Model code): **---**

Tên thương mại (Commercial name): **ZJV9402ZZXSZ**

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>): **LJRD0938XP1000186**

Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>): **---**

Nước sản xuất (Production country): **CHINA**

Năm sản xuất (Production year): **2023**

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date): **105369269830 / 03/04/2023**

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>): **001744/23OT-071/001**

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **17/04/2023 / Tỉnh Lạng Sơn**

Số đăng ký kiểm tra (Registered N<sup>o</sup> for inspection): **001744/23OT**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN  
(Major technical specification)**

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	11460	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	28540/25450	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	40000/36910	kg
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin):	12925	kg
Kích thước bao : Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	9300 x 2500 x 3540	mm
Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc : (Inside dimensions of cargo deck/outside of tank):	8480/8370 x 2300/2100 x 1100/975	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	6 x 0	mm
Khoảng cách trục (Wheel space):	4510 + 1310 + 1310	mm
Vết bánh xe trước (Front track):	Vết bánh xe sau (Rear track): 1840	mm

Lốp xe (Tyres):  
- Trục 1 (Axle 1<sup>st</sup>):  
- Trục 2 (Axle 2<sup>nd</sup>): **04 Lốp; 12.00R20**  
- Trục 3 (Axle 3<sup>rd</sup>): **04 Lốp; 12.00R20**  
- Trục 4 (Axle 4<sup>th</sup>): **04 Lốp; 12.00R20**

Thiết bị đặc trưng (Special equipment): **Hệ thống thủy lực dẫn động cơ cấu nâng, hạ thùng hàng (21,2 m<sup>3</sup>)**

**Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20/10/2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.**

**This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15<sup>th</sup>, 2011 and Circular N<sup>o</sup> 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20<sup>th</sup>, 2014 by Minister of Ministry of Transport.**

(Date) Hà Nội, ngày 20 tháng 04 năm 2023

**Cơ quan kiểm tra**

(Inspection body)

**TL. CỤC TRƯỞNG**

**QUYỀN TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI**

**Trần Hoàng Phong**